

Etnicidad, estado y nación en Guatemala, 1808-1944

Volumen I



Arturo Taracena Arriola

Con la colaboración de:

Gisela Gellert

Enrique Gordillo Castillo

Tania Sagastume Paiz

Knut Walter

Colección ¿Por qué estamos como estamos?

ÍNDICE GENERAL

PREFACIO / 11

AGRADECIMIENTOS / 17

PRESENTACIÓN / 21

ETNICIDAD, ESTADO Y NACIÓN EN GUATEMALA, 1808-1944 / 23

1. Las motivaciones / 23
2. El marco teórico-metodológico / 25
3. El caso de Guatemala, 1808-1944 / 33

Capítulo I

GUATEMALA: ESTADO MULTIÉTNICO Y NACIÓN NO INDÍGENA / 41

1. Introducción / 41
2. El surgimiento del patriotismo criollo / 50
3. Las Cortes de Cádiz y el tema de la *igualdad* de los estamentos / 55
4. La coyuntura independentista y la necesidad de creación de un sentimiento nacional centroamericano / 58
5. La necesidad de crear una *historia patria* / 62
6. El papel de las “familias” criollas / 64
7. La irrupción de las masas campesinas en la política y el ascenso *ladino* / 66
8. El peligro de la *guerra de castas* y el ejemplo mexicano / 73
9. El restablecimiento del espíritu de las *Leyes de Indias* como remedio / 75
10. El recurso al argumento *eugenésico* / 78
11. Hacia la construcción de un *nacionalismo guatemalteco* / 80
12. El impacto del imaginario *altense* en la construcción de *lo guatemalteco* / 83
13. El surgimiento del *nacionalismo liberal guatemalteco* / 87
14. La necesaria construcción de una *historia oficial guatemalteca* / 92
15. La coyuntura del IV Centenario del “Descubrimiento de América” / 97
16. La imagen que Guatemala vendía en el exterior / 100
17. Los censos nacionales: confirmación del triunfo ideológico de la *bipolaridad* / 103
18. En busca del “desenvolvimiento universal” / 105
19. La exaltación de la *monumentalidad maya* y colonial / 107

20. La diversidad étnica guatemalteca en el pensamiento universitario de la *Generación del 20*: Miguel Ángel Asturias y Jorge García Granados / 110
21. Visiones sobre la etnicidad en las publicaciones de los 30: Fernando Juárez Muñoz, Jorge Luis Arriola, Horacio Espinosa Altamirano y Jorge del Valle Matheu / 115
22. El triunfo del *mestizo* o *ladino* en la historiografía nacional / 124
23. Reflexión capitular / 131
24. Anexos / 134

Capítulo II

EL LABORIOSO PROCESO EN LA ADQUISICIÓN DE LA CIUDADANÍA / 141

1. Introducción / 141
2. Las Cortes de Cádiz y el inicio del concepto de *ciudadanía*, 1808-1814 / 147
3. El paso a la consolidación de una *ciudadanía censataria* / 153
4. El surgimiento de las *alcaldías mixtas* / 161
5. De la *ciudadanía censataria* al *régimen tutelar*, 1839-1851 / 166
6. El modelo de *ciudadanía diferenciada* / 174
7. Ladinos e indígenas ante el servicio militar / 181
8. Diversidad étnica y oficialidad militar / 190
9. Las formas de resistencia ciudadana indígena / 191
10. Las vacilaciones del Estado para acabar con los efectos de la *ciudadanía diferenciada* / 195
11. Los discursos intelectuales y la realidad de la *enseñanza cívica* / 197
12. La *homogeneización* por el servicio militar y la cedulación / 199
13. Reflexión capitular / 201
14. Anexos / 202

Capítulo III

EDUCAR PARA CIVILIZAR / 207

1. Introducción / 207
2. El axioma del “roce” para indígenas y ladinos / 213
3. Educación y etnicidad en las Cortes de Cádiz, 1808-1814 / 216
4. El problema del *analfabetismo* en la educación de los nuevos ciudadanos / 220
5. El abandono del proyecto de educar ciudadanos / 223
6. El proyecto educativo *segregador* de los conservadores / 225

7. El esfuerzo en materia educativa del proyecto liberal / 229
8. Una educación particular y *segregada* para los indígenas / 233
9. La justificación ideológica de los intelectuales liberales / 239
10. Las esclarecedoras recomendaciones del Primer Congreso Pedagógico Centroamericano / 243
11. Los magros resultados en educación y los límites de la política de *asimilación* / 247
12. La afirmación del principio “educar para civilizar” / 251
13. Reconocimiento público del fracaso educativo / 255
14. “Civilizar” para otorgar la ciudadanía / 256
15. Los años 30 y las nuevas propuestas intelectuales en materia de educación / 260
16. Reflexión capitular / 263
17. Anexos / 265

Capítulo IV

EL PESO DE LA *SEGREGACIÓN* EN EL TRABAJO AGRÍCOLA / 267

1. Introducción / 267
2. Trabajar para *tributar*: la lógica *segregadora* de la sociedad colonial / 271
3. El castigo de la “*vagancia*” y el requerimiento de *jornaleros* / 278
4. El trabajo agrícola durante del *boom* de la grana y al amparo del régimen *tutelar* conservador / 281
5. Garantizar la mano de obra forzada, una prioridad / 285
6. Mano de obra forzada para la construcción de las vías de comunicación / 292
7. La equivalencia del concepto indígena a los de *mozo* y *jornalero* / 294
8. Los *mozos*: obstáculo para la construcción de un mercado de consumo / 297
9. Las primeras protestas públicas contra el sistema de mandamientos / 301
10. Más de lo mismo: la nueva “Ley de Trabajadores” / 305
11. La búsqueda de trabajadores e inversionistas extranjeros / 308
12. El escabroso mundo de los *mandamientos* y las *habilitaciones* / 312
13. Los sistemas de *habilitaciones oficial* y *directo* / 316
14. La persistencia de la *segregación* en materia laboral al inicio del siglo XX / 322
15. Libertad de trabajo para el indio *versus* interés nacional / 324
16. La urgencia por emitir nuevas leyes laborales / 329
16. Ubico y la transformación imperfecta / 334
18. Reflexión capitular / 337
19. Anexo / 338

Capítulo V**LA TIERRA COMO FACTOR DE DIVISIÓN ÉTNICA / 341**

1. Introducción / 341
2. La tierra y la herencia colonial / 344
3. La tierra y la modernidad liberal a inicios del siglo XIX / 347
4. La incidencia republicana sobre la tierra / 350
5. El papel *tutelar* del régimen conservador en materia de tierras / 357
6. La caficultura y el cambio en el régimen de propiedad de la tierra / 363
7. Los efectos de la reforma liberal / 365
8. Se acentúa el peso *segregador* de las leyes liberales en materia de tenencia de la tierra / 369
9. La enajenación de las tierras comunales en el inicio del siglo XX / 372
10. El caso de las *tierras incultas* y del proceso de *colonización* / 374
11. La visión de tres universitarios sobre los indígenas y la posesión de la tierra / 376
12. La crisis económica de 1929 y el régimen dictatorial del general Ubico / 379
13. El caso de las *Comunidades Indígenas* del oriente en la legislación guatemalteca de la década de 1920 / 380
14. La tardía atención del régimen ubiquista al caso de las *Comunidades Indígenas* de oriente durante el año de 1944 / 384
15. Reflexión capitular / 388
16. Anexo / 389

Capítulo VI**CONCLUSIONES / 391**

1. La “civilización” como requisito para la asimilación / 391
2. De la realidad *segregadora* a la *ciudadanía diferenciada* / 395
3. La ideología como lastre: la “degeneración de la raza indígena” / 404
4. Resistencia, protesta y participación indígenas: la otra cara del proyecto nacional / 413

Capítulo VII**METODOLOGÍA PARA LAS FUENTES DOCUMENTALES Y BIBLIOGRAFÍA / 419**

1. Metodología para las Fuentes documentales / 419
2. Bibliografía / 421

Etnicidad, estado y nación en Guatemala, 1944-1985

Volumen II



Arturo Taracena Arriola

Con la colaboración de:

Enrique Gordillo Castillo

Tania Sagastume Paiz

y

Carmén Álvarez Medrano / Soili Buska

Margarita López Raquec / Edelberto Torres Escobar

Hugo Amador Us

Colección ; Por qué estamos como estamos?

ÍNDICE

PREFACIO / 13

AGRADECIMIENTOS / 19

PRESENTACIÓN / 23

INTRODUCCIÓN / 25

Capítulo I

ESTADO GUATEMALTECO E IDENTIDAD NACIONAL

INDIGENISMO, INTEGRACIÓN Y DESARROLLISMO (1944-1965) / 29

1. Introducción / 29
2. La Revolución de Octubre de 1944 y la “nueva Guatemala” / 32
3. Los debates en la Constituyente de 1944-1945 en torno al papel del indígena en la nación guatemalteca / 35
4. La creación del Instituto Indigenista Nacional / 41
5. La ambivalencia de los censos y las leyes en materia étnica / 46
6. Contrarrevolución, identidad nacional y relaciones interétnicas / 50
7. Los resultados del debate constitucional de 1955-1956 / 53
8. El Seminario de Integración Social Guatemalteca / 55
9. Tecún Umán y Pedro de Alvarado / 65
10. La ambivalencia en el sujeto constructor de la identidad nacional / 70
11. Los inicios de la doctrina desarrollista en la política económica del gobierno militar: 1963-1966 / 74
12. Integración y desarrollo en los debates constitucionales de 1964-1965 / 77
13. El nuevo aire oficial del nacionalismo guatemalteco / 80
14. El debate de las vertientes sobre segregación e integración en el seno del IIN y del SISG / 85
15. Reflexión capitular / 87

Capítulo II**ESTADO GUATEMALTECO E IDENTIDAD NACIONAL****DESARROLLISMO Y DOCTRINA DE SEGURIDAD NACIONAL (1966-1985) / 89**

1. Introducción / 89
2. La crítica académica y política al proyecto nacional basado en la integración social / 91
3. La polémica entre Severo Martínez Peláez, Jean-Loup Herbert-Carlos Guzmán Böckler y Joaquín Noval / 95
4. La emergencia política de los mayas / 103
5. Más críticas públicas a la integración social / 106
6. La Doctrina de Seguridad Nacional y los indígenas / 111
7. La respuesta indígena de una solución federativa frente a la revisión del proyecto nacional guatemalteco por parte de los militares / 120
8. El cuestionamiento desde las organizaciones revolucionarias / 125
9. Hacia la redacción de una nueva Constitución: el debate tutela *versus* universalismo en el seno de la Comisión de los 30 / 131
10. ¿Qué era, entonces, Guatemala para los constituyentes? / 135
11. La persistencia de los estereotipos y los requisitos civilizatorios / 137
12. El resultado: una Constitución tutelar / 140
13. La continuidad de un debate en torno a la cuestión nacional / 142
14. Reflexión capitular / 152

Capítulo III**LA CIUDADANÍA, UN DISCURSO Y UNA PRÁCTICA AUSENTES / 155**

1. Introducción / 155
2. Acceso a la ciudadanía y proceso revolucionario / 162
3. El debate constitucional revolucionario en torno a la ciudadanía / 164
4. La dimensión de la ciudadanía en la Constitución de la República de 1945 / 168
5. Contrarrevolución y ciudadanía / 170
6. La Constitución de la República de 1956 y la ciudadanía / 174
7. Ciudadanía universal y derecho de voto secreto para todos los analfabetas / 176
8. La irrupción de los indígenas en la política institucional / 179
9. La Doctrina de Seguridad Nacional y los indígenas / 184
10. El debate en la Comisión de los 30 / 187
11. La Constitución de la República de 1985 / 191
12. Reflexión capitular / 197

Capítulo IV**CASTELLANIZACIÓN Y BILINGÜISMO / 197**

1. Introducción / 197
 2. La opción revolucionaria por la asimilación / 200
 3. La voluntad política revolucionaria de alfabetizar y tecnificar a los indígenas / 202
 4. El papel orientador del Instituto Indigenista Nacional y el Servicio Cooperativo Interamericano / 208
 5. El trasfondo “estructural” del analfabetismo / 211
 6. La propuesta educativa para indígenas de la Iglesia Católica / 216
 7. El trasfondo “cultural” de la incorporación del indígena / 218
 8. El papel del Seminario de Integración Social Guatemalteca y del Instituto Indigenista Nacional / 220
 9. Educar para ladinizar por medio del desarrollo / 223
 10. El fracaso de la castellanización obligatoria / 228
 11. La opción por una educación bilingüe y la integración nacional / 232
 12. El movimiento maya y la educación / 236
 13. Los proyectos educativos binacionales / 238
 14. La evolución de los colegios católicos para indígenas / 241
 15. La creación del Programa Nacional de Educación Bilingüe (PRONEBI) y las apuestas de los mayas / 246
 16. Las contradicciones constitucionales en materia educativa y diversidad étnica / 248
 17. Reflexión capitular / 249
- Anexos / 250

Capítulo V**EL TRABAJO AGRÍCOLA: TALÓN DE AQUILES DE LA MODERNIDAD ECONÓMICA / 255**

1. Introducción / 255
2. La realidad del trabajo agrícola en el momento de la caída del régimen ubiquista / 263
3. La dificultad inicial de los revolucionarios para poner fin a la práctica del trabajo forzado / 266
4. El debate constitucional de 1945 en materia de legislación laboral / 268
5. El meollo del trabajo estacional / 271
6. La novedad e importancia del Código de Trabajo (1947- 1948) / 273
7. Las medidas reformistas del gobierno arbencista / 275
8. Los efectos del gobierno liberacionista en materia de trabajo agrario / 277

9. El trabajo agrario y la novedad del modelo desarrollista / 280
10. El Mercado Común Centroamericano (MCCA) y las relaciones de trabajo en el agro guatemalteco / 281
11. Los efectos de la “revolución verde” / 285
12. El surgimiento del cooperativismo / 287
13. La persistencia de la masividad del trabajo agrícola estacional en las décadas desarrollistas (1960 y 1970) / 292
14. Los lentos cambios en la legislación laboral en torno al trabajo agrario / 294
15. Las condiciones de trabajo en las plantaciones / 297
16. Perfil y procedencia de los trabajadores estacionales / 300
17. El resurgimiento del movimiento campesino / 303
18. La fundación del Comité de Unidad Campesina (CUC) / 306
19. Contrainsurgencia y trabajo forzado / 310
20. La nueva Constitución y el trabajo agrario / 313
21. Reflexión capitular / 317
 - Anexo I / 318
 - Anexo II / 320
 - Anexo III / 321

Capítulo VI

LA IMPRONTA ÉTNICA EN LUCHA POR LA TIERRA / 323

1. Introducción / 323
2. La situación prevaleciente antes de la reforma agraria / 326
3. Las medidas tomadas durante la Junta Revolucionaria de Gobierno y la presidencia de Arévalo Bermejo / 329
4. Los alcances del decreto 900 / 331
5. La conflictividad originada por la reforma agraria / 336
6. El Estado y las políticas agrarias posrevolucionarias, 1955-1964 / 338
7. El Estatuto Agrario / 340
8. El caso de las comunidades indígenas y agrarias en la región del oriente / 344
9. El caso de las comunidades indígenas y agrarias en el altiplano / 347
10. Las Uniones y Comunidades Campesinas y la creación de la Confederación Nacional Campesina (CNCG) / 351
11. Situación del indígena minifundista en 1964 / 355
12. El proceso de colonización / 357
13. Las similitudes y diferencias entre la experiencia de la FTN y la de Petén / 361

14. La experiencia interétnica de las cooperativas / 364
15. Tierra, violencia política y relaciones interétnicas / 368
16. Violencia política, lucha y despojo de tierra / 371
17. Reflexión capitular / 375

Capítulo VII

CONCLUSIONES / 397

- El debate entre universalidad y tutela / 397
- El esfuerzo asimilacionista y la continuidad de las prácticas segregadoras después de 1944 / 400
- El desarrollismo como nuevo esfuerzo asimilacionista / 403
- Las dificultades de la ciudadanía efectiva para los indígenas / 407
- La oposición de la izquierda y el desafío maya / 408
- El triunfo contrainsurgente de la visión tutelar / 410
- El esbozo de la multietnicidad y los Acuerdos de Paz / 414

Capítulo VIII

BIBLIOGRAFÍA / 417

SIGLAS / 451